

# **Qatserisartoqarfinni sulisut ilinniartitaanissaat pillugu Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat**

Inuussutissarsiutinut ilinniartitaanerit inuussutissarsiutinullu pikkorissartitsisarnerit pillugit Inatsisartut inatsisaanni nr. 2-mi 31. maj 1999-imeersumi § 7, imm. 2-3, § 8, imm. 4, § 49 aamma KANUKOKA-mut isumaqatigiinniareerseq, tak. § 53, naapertorlugit aalajangersarneqarpoq:

## *Aqutsineq*

**§ 1.** Ilinniartitaanermut Pisortaqaarfiup akisussaaffigaa Ilinniakkamut Ataatsimiititaliamik, taaneqartumik Qatserinermut Ilinniartitaaneq pillugu Ilinniartitsissutissanut Ataatsimiititaliamik pilersitsisoqarnissaa.

*Imm.* 2. Ilinniartitsissutissanut ataatsimiititaliaq tallimaniit arfineq-pingasunut ilaasortaqaarpoq.

Ilinniartitaanermut Pisortaqaarfiup Qatserinermik Ilinniarfiup inassuteqarnera malillugu kikkut ataatsimiititaliami sinniisuutinneqassanersut aalajangissavaa.

*Imm.* 3. Ilaasortat qatserinermik ilinniartitsinerit ilisimasaqarluartuussapput.

*Imm.* 4. Ilaasortat oqartussaaffeqarfinnit Ilinniartitaanermut Pisortaqaarfiup akuersissutigisimasaanit toqqarneqassapput, takuuk imm. 2. Toqqaaneq ukiunut marlunnut atuuttuussaaq.

**§ 2.** Ilinniartitsissutissanut ataatsimiititaliaq nutaamik toqqarneqarnerup kingornagut ataatsimeeqqaarnermini inississaaq siulittaasup tullisnaanik qinersilluni. Ilinniartitsissutissanut ataatsimiititaliamut siulittaasuussaaq Immikkoortoqarfimmi siulittaasuusoq.

*Imm.* 2. Ilinniartitaanermut Pisortaqaarfiup suleriaasissatut najoqqutassiaq aammattaaq katitigaanermut suliaassanullu killissarititanik imaqartoq suliarissavaa. Ilinniartitsissutissanut ataatsimiititaliaq suleriaasissamut siunnersuusiussaaq Ilinniartitaanermut Pisortaqaarfiup akuersissutigisassaanik.

**§ 3.** Qatserinermik Ilinniartitsineri Ilinniartitsissutissanut Ataatsimiititaliap ilinniartitsinerit najukkani pissutsinut naleqqussarneqarnissaat kiisalu ilinniartitsissutissat qaffasissusissaat pineqartumut naleqquttuunersut naammattumillu qaffasissuseqarnerisut nakkutigisassarai.

*Imm.* 2. Qatserinermik Ilinniartitsineri Ilinniartitsissutissanut Ataatsimiititaliaq Ilinniartitaanermut Pisortaqaarfiup makkuu akuersissutigineqarnissaannut siunnersuusiortassaaq:

1) Ilinniartitsinerit pikkorissartitsinerillu tamaasa ilinniartitsinissamut pilersaarusiernerinik.

Ilinniartitsinissamut pilersaarusiartit imaqassapput ilinniartitsinerit pikkorissartitsinerillu siunertaannik imaannillu, sivilissusissaannik ilusilersugaanerannillu.

2) Ilinniartitsinerit pikkorissarnerillu nutaat aallartinneqarnissaat.

3) Ilinniartitseqqinnerit aammalu ingerlaqqiffiusumik ilinniagaqarfiit aallartinneqarnissaat.

**§ 4.** Kalaallit Nunaanni Qatserinermik Ilinniarfiup suliassaraa, Kalaallit Nunaanni najukkami nunalluunniit immikkoortuini pikkorissartitsinerit aqputigalugit imaluunniit Kalaallit Nunaata avataani pikkorissartitsinissani peqataatitsinissamik isumaqatiginninniuteqarnikkut, qatserisartut pisortaasa, qatserisartut pisortaasa tulliisa, suleqatigiiaanik aqutsisut, suliniuteqarnernut pisortat kiisalu qatserisartut ilinniartissallugit.

*Imm. 2.* Kalaallit Nunaanni Qatserinermik Ilinniarfik ilinniartitaanernut pikkorissarnernullu ataasiakkaanut ilinniartitsinermut pilersaarusiortassaaq.

*Imm. 3.* Kalaallit Nunaanni Qatserinermik Ilinniarfik siunnersuisuunermik ilitersuisuunermillu suliamigut najukkani ataasiakkaani ilinniartitaanerni suliniuteqarnermigut peqataassaaq sungiusarnissamut pilersaarutit, ilinniartitsissutissanut atortussat, atuakkat najoqqutassianik imallit assigisaasalu nassiussonerisigut kiisalu qatserisartoqarfiit sulisuisa sunniuteqarluarnerulernissaannik suliniuteqarnermigut.

**§ 5.** Kommunip najukkami tunngaviusumik ilinniartitaanerit allaffissornikkut aqunneqarneri siulersussavai akisussaaffigalugillu, tak. §§ 9-11. Tunngaviusumik ilinniartitaaneq najukkani qatserisartoqarfinni ataasiakkaani ingerlanneqassaaq imaluunniit nunap immikkoortuini qatserisartoqarfinni arlalinni sulisut ataatsimoortillugit pikkorissartinneqarnerisigut.

*Imm. 2.* Kalaallit Nunaanni Qatserinermik Ilinniarfiup ilinniartitsinerit ingerlaqqiffiusut allaffissornikkut aqunneqarneri siulersussavai akisussaaffigalugillu, tak. §§ 13-16.

**§ 6.** Kommunip, peqataasup atorfeqarfigisaata, najukkami tunngaviusumik ilinniartitaanermut atatillugu aningaasartuutit aamma ilinniartitaanerni pikkorissarnernilu peqataasut sulinissaraluaminni annaasaqaataat ullormusiaallu uppersarsaasikkat tamaasa akilissavai, tak. § 8.

*Imm. 2.* Kalaallit Nunaanni Qatserinermik Ilinniarfiup aningaasaqarnermut inatsimmi aningaasat aalajangersarneqartut iluanni, angalanermi najugaqarnermilu aningaasartuutit kiisalu pikkorissartitsinissamut peqataasussatut tiguneqartut pikkorissarnermut atatillugu aningaasartuutaat akilissavai, tak. § 7, imm. 2.

#### *Qatserinermik ilinniarnermi peqataanissamut tiguneqarneq*

**§ 7.** Ilinniarneq aallartissagaanni qinnuteqartut kommunimi qatserisartoqarfimmi atorfeqassapput.

*Imm. 2.* Kalaallit Nunaanni Qatserinermik Ilinniarfiup qatserisartoqarfiit ataasiakkaat naalagaasa inassuteqarnerat naapertorlugu qatserisartut pikkorissartussat tigusassavai, tak. § 8, imm. 1, nr. 2 aamma § 8, imm. 2.

#### *Ininniartitaanerup ilusilersugaanera*

**§ 8.** Ilinniartitaaneq immikkoortukkuutaarlugu aaqqissuunneqarpoq immikkoortunillu makkuninnga imaqarluni:

1) Najukkami tunngaviusumik ilinniartitaaneq.

a) Ikiueqqaarneq, tak. § 9.

b) Tunngaviusumik ilinniartitaaneq, tak. § 10.

c) Putsumut pulalluni qatserinermut aammalu pumpinik paaqqutarinninnermut pikkorissarneq, tak. § 11.

2) Ilinniartitaaneq ingerlaqqiffusoq:

a) Ikuallattoqartillugu suliaassanut ilinniartitaaneq, tak. §§ 13-14.

b) Suleqatigiiaanik aqutsisutut pikkorissarneq, tak. § 15.

c) Ikuallattoqartillugu qatserinermi pisortatut pikkorissarneq, tak. § 15.

*Imm. 2.* Kalaallit Nunaanni Qatserinermik Ilinniarfup pisariaqartitsineq naapertorlugu imaluunniit akunnermiliunermigut pikkorissartitsinerit allat suliamut attuumassuteqartut ingerlassinnaavai.

### *Najukkami tunngaviusumik ilinniartitsineq*

**§ 9.** Ikiueqqaarnermik pikkorissartitsineri siunertaavoq peqataasut ikiueqqaarnermik paasinninnissaat aammalu ikiueqqaarnermik pisinnaassuseqalernissaat, taamaalillutik taakkua

1) ajutoortarnerni nalinginnaasumik pisartuni aammalu napparsimaleriataarnermi kiisalu ajoqusernerna erseqqinnerusumik nassuiarneqartuni naammassillugit suliarinnissinnaalersillugit.

2) inunnik ajutoornerup kingunerisaanik imaluunniit napparsimaleriataartunik sapinngisamik uumaannartitsiniaasinnaanngorlugit uummarsaasinnaanngorlugilluunniit, annaassiniartartut nakorsalluunniit akisussaaffimmik tigusinissaasa tungaannut, aammalu

3) aqqunartiternerit innarluuteqarnermik kinguneqarsinnaanerit pinaveersimatissallugu kiisalu ajoqusernerna annikinnerusumik suliarinnissinnaalersillugit, nakorsamik ikiorteqarnissaq pisariaqartinneqanngippat.

*Imm. 2.* Ikiueqqaarnissamik pikkorissartitsineq ilinniartitsinermut pilersaarut akuersissutigineqartoq naapertorlugu najukkami qatserisartut naalagaanit ingerlanneqarnissaa qulakkeerneqassaaq. Ikiueqqaarnissamik pikkorissartitsineq nal. akunnerinik 24-nik sivilissuseqassaaq.

**§ 10.** Tunngaviusumik ilinniartitsinermi siunertaavoq peqataasut ataasiakkaat tunngavissatut pikkorissuseqartilissallugit, peqataasoq suliaqarsinnaanngortillugu

1) kommunini annaassiniarnissamut piareersimasutut qamisaaanermi ikiortitut piginnaas-suseqarluartutut suliaqarsinnaanngortillugu, aamma

2) nunaqarfinni annaassiniarnissamut upalungaarsimasutut qamisaaanermi nammineerluni suliaqarsinnaanngortillugu.

*Imm. 2.* Tunngaviusumik ilinniartitaaneq ilinniartitsinermut pilersaarut akuersissuti-gineqartoq naapertorlugu najukkami qatserisartut naalagaanit ingerlanneqarnissaa qulakkeerneqassaaq. Tunngaviusumik ilinniartitsineq nal. akunnerinik 56-inik sivilissuseqassaaq.

**§ 11.** Tunngaviusumik ilinniartitaanerup saniatigut qatserisartut naalagaat pumpinik paaqqutarinninnissamut pikkorissartitsinermik aammalu silaannaap naqitsineranik atortunik atuisinnaanermut pikkorissartitsinissamut neqerooruteqassapput.

**§ 12.** Ikiueqqaarnermut pikkorissartitsinermi ilitersuisuusup peqataasunut anguniagassatut piumasagaataasunik naammassinnissimasunut pikkorissarsimanermut uppersaat tunniutissavaa, tak. § 9.

*Imm. 2.* Qatserisartut naalagaata tunngaviusumik ilinniartitsinermik naammassinnissimasunut, tak. § 10 aammalu § 11-mi pikkorissartitsinernut taaneqartunut naammaginatut angusaqartunut pikkorissarsimanermut uppersaatit tunniutissavai.

*Imm. 3.* Tunngaviusumik ilinniartitaaneq Ikuallattoqartillugu suliassanut ilinniartitaanermut peqataasussatut tiguneqarnissamut piginnaassuseqartitsivoq.

#### *Ingerlaqqiffiusumik ilinniartitaaneq*

**§ 13.** Ikuallattoqartillugu suliassanut ilinniartitaanerup siunertaraa qatserisartut ataasiakkaat kommunini annaassiniartarnermi upalungaarsimanissami namminneerlutik qamisaanissamut pisariaqartinneqartumik ilisimasaqalersissallugit pikkorissuseqartilissallugillu.

*Imm. 2.* Ikuallattoqartillugu suliassamut ilinniartitaaneq Kalaallit Nunaanni Qatserinermik Ilinniarfimmiit ilinniartitsissutissatut pilersaarut akuersissutigineqartoq naapertorlugu ingerlanneqarnissaa qulakkeerneqassaaq. Ikuallattoqartillugu suliassanut ilinniartitaaneq nal. akunnerinut 160-inut naatsorsuussaavoq.

**§ 14.** Kalaallit Nunaanni Qatserinermik Ilinniarfup imaluunniit Kalaallit Nunaanni Qatserinermit Ilinniarfimmiit piginnaeqartinneqartup ikuallattoqartillugu suliassanut ilinniartitaanermik naammaginatut angusaqarlutik naammassinnittunut pikkorissarsimanermut uppersaat tunniutissavaa.

*Imm. 2.* Ikuallattoqartillugu suliassanut ilinniartitaaneq sulisoqatigiiaanut aqutsisut pikkorissartitaanerannut peqataasussatut tiguneqarnissamut piginnaassuseqartitsivoq.

**§ 15.** Sulisoqatigiiaanut aqutsisutut aammalu ikuallattoqartillugu qatserinermi pisortatut pikkorissarnerit Danmarkimi ingerlanneqartassapput. Naammattunik amerlassusilinnik peqataaniartoqarpat pikkorissarnerit Kalaallit Nunaanni ingerlanneqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Kalaallit Nunaanni pikkorissarnerit pikkorissarnerit Danmarkimi ingerlanneqartartut imarisamikkut assigissavaat, tak. imm. 1.

*Imm. 3.* Ikuallattoqartillugu qatserinermi pisortatut pikkorissarneq ikuallatsaaliuineq pillugu sanaartukkat teknikikkut misissorneqartarneranni suliassanik ingerlatsisussatut ilinniarnermut peqataasussatut tiguneqarnissamut piginnaassusiliissaaq.

**§ 16.** Kalaallit Nunaanni Qatserinermik Ilinniarfup minnerpaamik ukiut marlukkuutaarlugit qatserisartut naalagaat tapiutaasumik pikkorissartittassavai.

#### *Atortuulersitsinissamik atorunnaarsitsinissamillu aalajangersagaq*

**§ 17.** Nalunaarut atulissaaq ulloq 1. oktober 2001. Tamatuma peqatigisaanik Kalaallit Nunaanni qatserisartut ilinniartitaanerit pillugu nalunaarut nr. 181, 23. april 1982-imeersoq atorunnaarsinneqassaaq.

*Namminersornerullutik Oqartussat, ulloq 6. september 2001.*

Lise Lennert

/

Karl Kristian Olsen

**Namminersorlutik Oqartussat**

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: [nsninatsit@nanoq.gl](mailto:nsninatsit@nanoq.gl)

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut